

# Panasonic

## DVD/CD PLAYER

DVD-S27/S24

### Istruzioni per l'uso



<u>Indice</u>	<u>Pagina</u>
Accessori inclusi	2
Introduzione delle batterie	
Note sulla sicurezza	3
Frontalino del lettore per DVD	4
Collegamenti	5
Telecomando	6 - 7
QUICK SETUP	8
Funzioni di riproduzione	9 - 11
Menu Navigazione	12 - 13
HighMAT / Testo CD	14
Menu DISPLAY	15 - 17
Menu SETUP	18 - 19
Prima di ricorrere al Servizio assistenza clienti	20 - 21
Informazioni	22
Dati tecnici	23
Indice analitico	ultima pagina
Codici dei Paesi	



Prima di collegare l'apparecchio, di metterlo in funzione e di effettuare delle impostazioni, leggete attentamente queste Istruzioni per l'uso ed in particolar modo le Note sulla sicurezza a pagina 3.

## Gentilissimo Cliente

Vorremmo ringraziarLa per la Sua fiducia e per aver scelto questo apparecchio di alta qualità. La Panasonic è una delle aziende leader dell'elettronica da intrattenimento. Siamo certi che sarete soddisfatti di questo apparecchio in ogni suo singolo aspetto.

**Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**

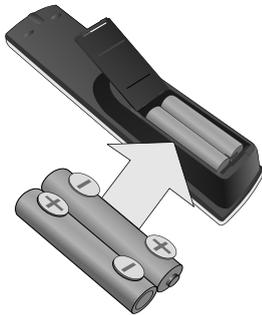
<http://www.panasonic.co.jp/global/>

# A<sup>includi</sup> Accessori



**Telecomando** N2QAJB00091

<b>Cavo di alimentazione</b> RJA0043-1C		<b>Pile</b> AA, UM3 o R6	
<b>Cavo audio/video</b> K2KA6CA00001		<b>Istruzioni per l'uso</b>	
		<b>Garanzia</b>	



### Introduzione delle batterie

Durata delle batterie, a secondo della frequenza d'impiego, ca. 1 anno.

- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove o diversi tipi di batterie.
- Utilizzare solo batterie senza sostanze nocive (come piombo, cadmio, mercurio).
- Non usare pile ricaricabili.
- Se il telecomando non viene usato per lunghi periodi, togliere le batterie.
- Non riscaldare o cortocircuitare le batterie.
- Sostituire subito le batterie vuote con batterie del tipo AA, UM3 o R6.
- Durante l'introduzione controllate la polarità + e - .

**Le batterie**, gli imballaggi ed il vecchio apparecchio devono essere smaltiti secondo le disposizioni. Non devono essere gettati nei rifiuti domestici.



# Note sulla sicurezza

Collocate l'apparecchio in piano.  
Non poggiare oggetti pesanti  
sull'apparecchio.



Proteggete l'apparecchio  
dalle temperature alte e  
dagli sbalzi di temperatura.



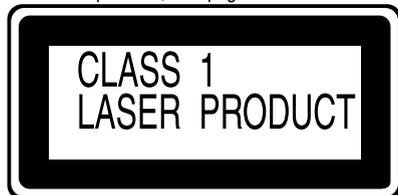
Fate attenzione che non cadano  
liquidi sull'apparecchio.



All'interno del  
prodotto

CAUTION	- LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.	FDA 21 CFR / Class II
CAUTION	- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.	IEC60825-1 / Class 2b
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.	
ADVARSEL	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.	
VARO!	- AVATTAESSA DILET ALTTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTELYLLÄ. ÄLÄ KATSO SÄTELEEN.	
VARNING	- SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.	
ADVARSEL	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.	
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHLEN AUSSETZEN.	
注意	- 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。	
注意	- ここを開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。 ビームを見たり、触れたりしないで下さい。 ROLCA0141	

Nella parte posteriore del prodotto, vedi pagina 5.



Il numero del modello e il numero seriale del prodotto si trovano sul  
retro dell'unità. Prenderne nota e conservarli per riferimenti futuri.  
Model No. .... Serial No. ....

**Tensione:** Utilizzate esclusivamente l'alimentazione di tensione specificata per l'apparecchio.

**Protezione cavo di alimentazione:** Fate attenzione che il cavo di alimentazione venga collegato correttamente. Utilizzate solo un cavo in perfette condizioni. I collegamenti non corretti ed un cavo danneggiato possono provocare un incendio o scosse elettriche.

**Manutenzione:** Non tentate mai di riparare l'apparecchio da soli. Se dovesse verificarsi un problema non descritto in queste Istruzioni per l'uso, rivolgetevi al vostro rivenditore autorizzato o ad un Servizio assistenza clienti autorizzato.

## ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO D'INCENDIO, SCOSSE ELETTRICHE O DANNI ALL'UNITÀ, NON ESPORLA ALLA PIOGGIA, UMIDITÀ, GOCCIOLAMENTI O SPRUZZI E NON METTERVI SOPRA ALCUN OGGETTO CONTENENTE LIQUIDI, COME UN VASO DI FIORI.

## ATTENZIONE!

- PER MANTENERE UNA BUONA VENTILAZIONE, NON INSTALLARE O SISTEMARE QUESTA UNITÀ IN UNO SCAFFALE DEI LIBRI, ARMADIETTO INCORPORATO OD ALTRO SPAZIO RISTRETTO. PER PREVENIRE I RISCHI DI SCOSSE O INCENDIO DOVUTI A SURRISCALDAMENTO, ACCERTARSI CHE TENDE OD ALTRO MATERIALE NON OSTRUISCANO LE CONDIZIONI DI VENTILAZIONE.
- NON OSTRUIRE LE APERTURE DI VENTILAZIONE DELL'UNITÀ CON GIORNALI, TOVAGLIE, TENDE ED ALTRI OGGETTI SIMILI.
- NON METTERE SULL'UNITÀ SORGENTI DI FIAMME NUDE, COME CANDELE ACCESE.
- DISFARSI DELLE PILE RISPETTANDO L'AMBIENTE.

## ATTENZIONE!

QUESTO APPARECCHIO UTILIZZA UN LASER. L'USO DI APPARECCHI DI CONTROLLO O DI REGOLAZIONE, O PROCEDURE DI UTILIZZAZIONE DIVERSE DA QUELLE INDICATE IN QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI, POSSONO CAUSARE L'ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE. NON APRIRE I COPERCHI E NON CERCARE DI RIPARARE DA SOLI. PER QUALSIASI RIPARAZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.

QUESTA UNITÀ È PROGETTATA PER L'USO NEI PAESI CON CLIMA MITE.

Durante l'uso, questo prodotto potrebbe essere soggetto all'interferenza radio causata dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questo prodotto e il cellulare.

Questa unità deve essere sistemata vicino alla presa di corrente, e la spina del cavo di alimentazione deve essere facilmente accessibile in caso di problema.

# Frontalino DVD



Trovate informazioni dettagliate nella pagina indicata.



	<p><b>Visualizzazione d'attesa</b> </p> <p>Se l'apparecchio è collegato ad una presa di corrente, questa visualizzazione è illuminata nel modo d'attesa e si spegne quando l'apparecchio viene acceso.</p>		<p><b>Interruttore di attesa/accensione</b> </p> <p>Premerlo per disporre l'apparecchio nel modo d'attesa o per accenderlo. Durante il modo d'attesa, l'apparecchio continua a consumare una piccola quantità di corrente.</p>
	<p>Arresto della riproduzione.  7</p>		<p>Apri e chiude lo scomparto del disco.</p>
	<p>Interruzione della riproduzione.  7</p>	 	<p><b>SKIP:</b> Salto di capitoli, titoli o immagini.  7</p>
	<p>Avvio della riproduzione.  7</p>		<p><b>SLOW/SEARCH</b> (tenendo premuto il tasto) Riproduzione al rallentatore/Funzione di ricerca.</p>
	<p><b>AV-Enhancer:</b> Ottimizzazione automatica delle regolazioni dell'immagine e dell'audio dipendentemente dal disco utilizzato. Se questa funzione è attivata, i menu Immagini e Audio sono bloccati.</p>		

Il vostro lettore per DVD vi consente la riproduzione dell'immagine digitale perfetta di DVD. Secondo il tipo di DVD e d'impianto HiFi o di televisore stereo, la riproduzione del suono è possibile in suono stereo o, con suono multicanale digitale, in qualità cinematografica eccellente. Ulteriori caratteristiche del video DVD sono la scelta del canale audio e della lingua di sincronizzazione, la scelta della lingua per la visualizzazione dei sottotitoli e la scelta di diverse angolazioni di ripresa della posizione della telecamera.

Tutte le funzioni di base del lettore per DVD possono essere eseguite nell'apparecchio o con il telecomando. In queste Istruzioni per l'uso vengono utilizzati solo i simboli del telecomando.

Le impostazioni dell'apparecchio possono essere modificate con il telecomando e restano valide anche dopo lo spegnimento del lettore.

# Collegamenti

## Prima del collegamento

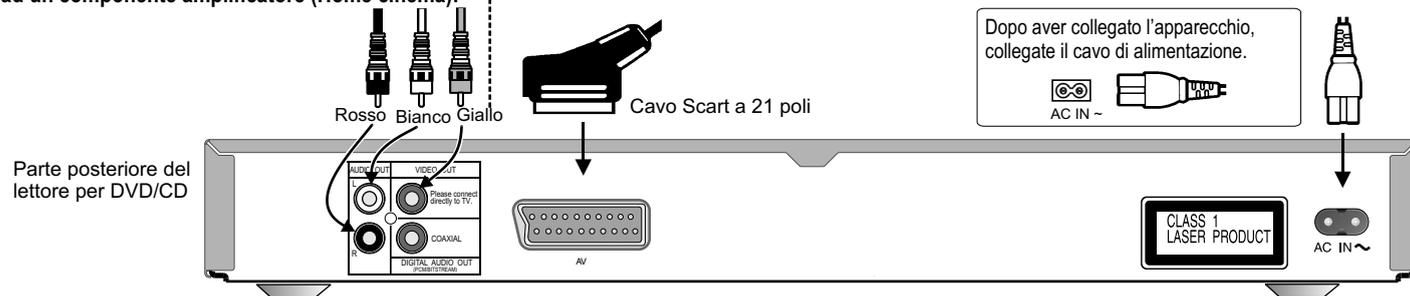
- Accertatevi che tutti gli apparecchi da collegare siano staccati dalla rete elettrica.

## Nota per tutti i collegamenti indicati

Collegate l'apparecchio direttamente al televisore. Se il lettore viene collegato mediante un videoregistratore, durante la riproduzione di DVD con protezione dalla copiatura sullo schermo appare un'immagine disturbata.

## Collegamento ad un televisore senza entrata Scart o ad un componente amplificatore (Home cinema):

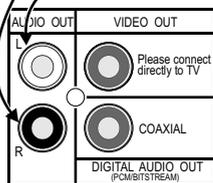
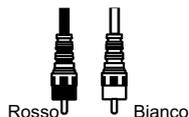
## Collegamento ad un televisore con presa Scart:



Per poter beneficiare dello stereo o del Dolby Pro Logic, collegate un corrispondente amplificatore o un componente audio analogico.

- Se collegate un amplificatore Dolby Pro Logic, disattivate la funzione Advanced Surround per ottenere una qualità audio senza disturbi. A questo riguardo leggete a pagina 15.

## Home cinema



Parte posteriore del lettore per DVD

## Collegamenti digitali (COAXIAL)

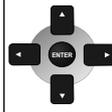
Collegate l'uscita audio digitale (COAXIAL) p.es. con un amplificatore Dolby Digital multicanale esterno per poter riprodurre programmi con un audio Surround canale 5.1.

## Premesse per registrazioni con un apparecchio di registrazione digitale esterno

- Il disco originale non è munito di protezione dalla copiatura.
- L'apparecchio di registrazione dovrebbe poter elaborare segnali con una frequenza di scansione di 48 kHz/16 bit.
- Le registrazioni di MP3/WMA non sono possibili.
- \* Nel menu SETUP, effettuate le seguenti impostazioni nel sottomenu Audio (pagina 19) :  
Uscita digitale PCM: [fino a 48 kHz]  
Dolby Digital / DTS Digital Surround / MPEG: [PCM]
- \* Disattivate la funzione Advanced Surround (pagina 15).

# Telecomando

## Comando generale

	<b>Interruttore di attesa/accensione</b>  Premerlo per disporre l'apparecchio nel modo d'attesa o per accenderlo. Durante il modo d'attesa, l'apparecchio continua a consumare una piccola quantità di corrente.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Tasti direzionali per il comando tramite menu.</li> <li>Selezione di gruppi () o titolo () per JPEG, WMA o MP3.</li> <li><b>ENTER</b>: Selezione o memorizzazione di una impostazione.</li> </ul>
	Apri e chiudi lo scomparto del disco.		Velocità della riproduzione. Modificate il fattore tra x0.6 e x1.4.
	Commutazione del display dell'apparecchio. (Titolo/Capitolo o Tempo)		Tasti numerici, immissione di numeri a due cifre.
	Cancellazione delle immissioni.		L'apparecchio si spegne nell'ora preimpostata.

## Comando tramite menu

	AV Enhancer.  4		Nascondere i menu.
	Per ottenere effetti simili al Surround.  15		Selezione della lingua dei sottotitoli.  16  22
	Impostazione della modalità immagine.  17		Cambio della traccia sonora.  16
	Richiamo del menu DVD-RAM.  11		ANGLE: Selezione diverse angolazioni telecamera. PAGE: Cambio posizione nel menu.  13  16
	Richiamo del Menu principale.  22		Richiamo del menu Impostazioni.  8  18
	Richiamo di una Lista ripr.  11		Richiamo del menu DISPLAY Trova gruppo.  16
	Richiamo del menu.  12  22		
	Richiamo delle visualizzazioni sullo schermo.  15  17		



## Comando riproduzione

<p><b>PLAY</b></p> 	<p><b>Avvio della riproduzione</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premete <b>PLAY ▶</b>.</li> </ul> <p>La riproduzione si avvia automaticamente. </p>	<p><b>SKIP</b></p> 	<p><b>Salto di capitoli, titoli o immagini</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premete <b>SKIP</b> durante la riproduzione o nello stato di pausa.</li> </ul>
<p><b>STOP</b></p> 	<p><b>Terminare la riproduzione</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premete 2 volte consecutivamente <b>STOP ■</b>.</li> </ul> <p><b>Funzione di proseguimento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premete <b>STOP ■</b> durante la riproduzione. Il punto interessato viene memorizzato.</li> <li>• Premete <b>PLAY ▶</b> mentre nel display lampeggia [▷]. La riproduzione prosegue dal punto in cui era stata arrestata.</li> </ul> <p><b>Cancellazione della funzione di proseguimento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premete <b>STOP ■</b> finché [▷] non scompare dal display.</li> </ul> <p>* La posizione memorizzata viene anche cancellata se si apre lo scomparto del disco o se l'apparecchio viene disposto nel modo d'attesa.</p>	<p><b>SLOW/SEARCH</b></p>  <p>Visualizzazione sullo schermo</p>  <p>Visualizzazione sullo schermo</p> 	<p><b>Riproduzione al rallentatore</b> (all'indietro/in avanti)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premete <b>SLOW</b> nello stato di pausa. Finché il tasto viene premuto, la velocità di ricerca aumenta in 5 gradini.</li> <li>• Premete <b>PLAY ▶</b> per proseguire la riproduzione normale.</li> </ul> <p>* Con un VCD non è possibile la riproduzione al rallentatore all'indietro.</p> <p><b>Funzione di ricerca</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premete <b>SEARCH</b> durante la riproduzione. Finché il tasto viene premuto, la velocità di ricerca aumenta in 5 gradini.</li> </ul>
<p><b>PAUSE</b></p> 	<p><b>Riproduzione immagine fissa</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premete <b>PAUSE</b> durante la riproduzione. L'immagine attuale viene arrestata.</li> <li>• Premete <b>PLAY ▶</b> per proseguire la riproduzione.</li> </ul>	<p><b>REPEAT</b></p> 	<p><b>Funzione di ripetizione</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premete <b>REPEAT</b> durante la riproduzione. Un modo operativo per la riproduzione ripetuta di un disco completo non è previsto. </li> </ul>
<p><b>ZOOM</b></p> 	<p><b>Funzione d'ingrandimento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premete <b>ZOOM</b> durante la riproduzione. Impostazione fattore zoom con ▼▲, Impostazione modalità zoom: <b>ENTER</b> e ◀▶.</li> </ul> <p><b>Ripristinare l'impostazione di base</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premete <b>ZOOM</b> finché non appare x1.00. </li> </ul> <p>A seconda del formato del disco, la funzione dello zoom potrebbe essere limitata.</p>	<p><b>QUICK REPLAY</b></p>  <p>Visualizzazione sullo schermo</p> 	<p><b>Ripetizione di una scena</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premete <b>QUICK REPLAY</b> durante la riproduzione. Ogni volta che il pulsante viene premuto, vengono ripetuti alcuni secondi all'interno di un titolo o di un programma. Non potete saltare prima dell'inizio di un titolo.</li> </ul> <p>* <b>QUICK REPLAY</b> non è possibile in tutti i dischi.</p>
<p><b>PLAY MODE</b></p> 	<p>Letture casuali (random)/Riproduzione programma. </p>	<p><b>POSITION MEMORY</b></p> 	<p>Proseguimento dalla posizione memorizzata dopo l'interruzione. </p>

# QUICK SETUP



Con i tasti direzionali del telecomando potete spostarvi nel menu per selezionare e modificare le registrazioni selezionate.



- Con **ENTER** memorizzate la modifica.
- Con **RETURN** ritornate alla schermata precedente.
- Con **SETUP** uscite dal menu.

- Accendete il televisore e selezionate l'entrata video che corrisponde al collegamento creato tra il lettore ed il televisore.
- Con l'**Interruttore di attesa/accensione** accendete il lettore per DVD.
- Premete **SETUP**. Appare il menu QUICK SETUP.
- Con i tasti con le frecce ◀▶▲▼ selezionate la lingua in cui devono apparire i menu e confermate con **ENTER**.
- Per continuare con le impostazioni di base, con ▲▼ selezionate [Si] e confermate con **ENTER**. QUICK SETUP può essere successivamente di nuovo effettuato nel menu Impostazioni. 19
- Effettuate le seguenti impostazioni di base del vostro apparecchio nel menu QUICK SETUP. Nei singoli punti di menu sono riportate ulteriori informazioni sulle possibilità d'impostazione.

\* Per quanto riguarda le impostazioni, leggete le Istruzioni per l'uso del vostro televisore.

## Selezionare il tipo di TV collegato.

Ottimizzazione della regolazione dell'immagine per l'apparecchio collegato.

## Selezionare le proporzioni dello schermo TV.

I televisori hanno il formato 4:3 (standard) o 16:9 (widescreen). Dipendentemente dal vostro televisore, selezionate qui le proporzioni dello schermo TV.

## Selezionare l'uscita del tipo di segnale dal terminale SCART.

Accertate prima quale impostazione supporta il vostro televisore.

Per migliorare la qualità dell'immagine, potete commutare il segnale video in uscita dalla presa Scart AV:

[Video] = qualità d'immagine standard

[S-Video] = qualità d'immagine migliorata

[RGB] = qualità d'immagine massima

**S-Video e RGB:** Possibile solo con il collegamento di un cavo Scart a 21 poli.

Dopo il QUICK SETUP, potete effettuare ulteriori impostazioni di base nel menu Impostazioni. 18

Uscite dal menu Impostazioni con **RETURN** o **SETUP**.

# Funzioni di riproduzione

## Riproduzione

- Premete **OPEN/CLOSE ▲**

per aprire lo scomparto del disco.

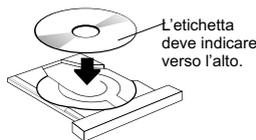
- Introdurre il disco nel suo scomparto.

- Premete **PLAY ►**.

Lo scomparto del disco si chiude e la riproduzione si avvia automaticamente.

- \* La lettura delle informazioni del disco può richiedere un certo tempo!

DVD-Video	Video CD	CD	RAM
	MP3	WMA	JPEG



### MP3, WMA, JPEG:

Sullo schermo appare il Menu Riproduzione.



### Sottotitoli/Informazioni:

- Premete **SUBTITLE** per visualizzare o nascondere.



### Riproduzione immagine fissa

- Premete **PAUSE** durante la riproduzione.



### Interrompere la riproduzione

- Premete **STOP ■**.



- Per proseguire la riproduzione premete **PLAY ►**.

### Terminare la riproduzione

- Premete due volte consecutivamente **STOP ■**.



## Riproduzione di un determinato titolo

DVD-Video	Video CD	CD	RAM
	MP3	WMA	JPEG

Immettete un numero utilizzando i tasti del telecomando.

Per esempio Titolo 23:

DVD/RAM/VCD/CD : Premete **19** + **2** + **3**.

MP3/WMA/JPEG : Premete **2** + **3** + **ENTER**.

La riproduzione del titolo selezionato inizia automaticamente.

- \* Con certi dischi, questa funzione è disponibile solo nello stato di Stop dell'apparecchio o non è addirittura disponibile.

## Funzione di ripetizione

DVD-Video	Video CD	CD	RAM
	MP3	WMA	JPEG

- Premete **REPEAT** durante la riproduzione.

Dipendentemente dal tipo di disco utilizzato, potete scegliere fra le seguenti impostazioni:

<b>DVD-Video</b>	No	→	Capitolo	→	Titolo
<b>DVD-RAM PG</b>	No	→	Programma	→	Tutto
<b>DVD-RAM PL</b>	No	→	Scena	→	Lista ripr.
<b>VCD/CD</b>	No	→	Traccia	→	Tutto
<b>WMA/MP3</b>	No	→	Contenuto	→	Gruppo
<b>JPEG</b>	No	→	Gruppo		

- \* La funzione di ripetizione è disponibile solo se durante la riproduzione viene visualizzato il tempo di registrazione trascorso. Un modo operativo per la riproduzione ripetuta di un disco completo non è prevista.

## Riproduzione di un VCD con controllo riproduzione (PBC)

- Premete **STOP ■** durante la riproduzione finché la visualizzazione [PLAY] non scompare.

- Immettete, servendovi del telecomando, il titolo del CD desiderato.

- Premete **REPEAT**.

Nel display appare [TRK] o [ALL].

## Avanzamento fotogrammi

DVD-Video	Video CD	RAM
-----------	----------	-----

Nello stato di pausa, premete **◀** o **▶** sul telecomando.

A ogni pressione di uno di questi tasti, i fotogrammi vengono fatti avanzare o retrocedere. Se si tiene premuto uno di questi tasti, avviene un avanzamento o una retrocessione di fotogrammi.

L'avanzamento dei fotogrammi può essere effettuato anche con il tasto **PAUSE**.

- \* Con un VCD la retrocessione dei fotogrammi non è possibile.

# Funzioni di riproduzione

## Anteprima del capitolo

DVD-Video

Questa funzione consente un'anteprima del capitolo del DVD-V, in cui vengono ogni volta visionati i primi secondi del capitolo.

- Durante la riproduzione premete **STOP** ■.
- Premete **PLAY** ►.

Appare: Premere PLAY per l'anteprima del capitolo.

- Ripremete **PLAY** ►.

L'inizio di ogni capitolo viene visionato per alcuni secondi. La riproduzione prosegue dalla posizione in cui era stata arrestata.

- \* Se non desiderate l'anteprima del capitolo, non premete il tasto **PLAY** ►. Dopo alcuni secondi, la riproduzione prosegue automaticamente dallo stesso punto.

## Riproduzione casuale

DVD-Video Video CD CD  
MP3 WMA JPEG

Tutti i capitoli/titoli vengono riprodotti ognuno una volta in una successione casuale.

- Nello stato di Stop, premete **PLAY MODE**. Appare la schermata Riproduzione programma.
- Ripremete **PLAY MODE**. Appare la schermata Lettura casuale (random).
- Premete **PLAY** ► per avviare la riproduzione casuale.
- Nello stato di Stop, premete **PLAY MODE** per uscire dalla funzione.

- \* DVD-V, MP3, WMA, JPEG: Con ▲▼ o con i tasti numerici del telecomando potete selezionare il titolo/gruppo che deve essere riprodotto nella successione casuale.

## POSITION MEMORY

DVD-Video Video CD CD RAM  
MP3 WMA JPEG

Per proseguire la riproduzione di un disco da una determinata posizione, utilizzate la funzione **Position Memory**. Possono essere contrassegnati e selezionati direttamente fino a 5 dischi. Il contrassegno resta valido anche se si cambia un disco o l'apparecchio viene disposto nel modo d'attesa.

- Premete **POSITION MEMORY** durante la riproduzione. Appare: Posizione memorizzata. Ora potete cambiare il disco o disporre l'apparecchio nel modo d'attesa.
- Se volete di nuovo riprodurre il disco, premete **PLAY** ►. La riproduzione prosegue dalla posizione memorizzata ed il contrassegno viene cancellato.

- \* In alcuni dischi questa funzione è limitata.

## Funzione di spegnimento automatica

DVD-Video Video CD CD RAM  
MP3 WMA JPEG

- Premete **SLEEP**. Il menu appare sullo schermo.
- Selezionate l'ora di spegnimento con ▲▼:  
No → AUTO → 60 min → 90 min → 120 min  
Nel display viene visualizzato [SLP].  
Quando è trascorso il tempo impostato, l'apparecchio viene disposto nel modo d'attesa.
- Con l'impostazione [No] la funzione non è attiva.
- Con l'impostazione [Auto] l'apparecchio si spegne 5 minuti dopo il trascorrere della durata impostata.  
Se si premono i tasti **STOP**, **MENU** o **TOP MENU**, l'impostazione [Auto] non è possibile.
- Per sapere quanto è il tempo restante premete **SLEEP**.
- \* Se lo spegnimento automatico è attivato, indipendentemente dal tempo impostato, dopo ca. 30 minuti in stato di Stop l'apparecchio viene disposto nel modo d'attesa.

# Funzioni di riproduzione



Il vostro lettore può riprodurre dischi DVD-RAM che sono stati registrati con videoregistratori per DVD, videocamere per DVD, computer etc. nel formato di registrazione video versione 1.1.

## Riproduzione programma

Per la riproduzione in successione a piacere, possono essere programmati fino a 32 capitoli/titoli.

- Nello stato di Stop, premete **PLAY MODE**. Appare la Riproduzione programma.
- \* Mediante i tasti numerici, immettete il Gruppo/Titolo (non per i CD) e il Contenuto/Capitolo.  
Per i dischi MP3 e WMA o se i numeri vengono immessi con ▲▼, dovete ogni volta confermare con **ENTER**.
- Ripetete il procedimento per ulteriori immissioni.
- Premete **PLAY ▶**. Si avvia la riproduzione della programmazione.
- \* Con certi dischi, secondo le circostanze questa funzione non è disponibile.
- Per cancellare registrazioni, con ▼▲ selezionate nel menu la registrazione da cancellare.
- Con ▶ e ▼ selezionate [Cancella] e premete **ENTER**.
- Con [Cancellare la programmazione] e **ENTER** vengono cancellate tutte le registrazioni.
- Per cancellare una registrazione, selezionatela con ▲▼ e confermate con **ENTER**.
- Confermate la modifica per Gruppo/Titolo e Contenuto/Capitolo con **ENTER**.

## Uscire dalla modalità Riproduzione programma

- Nello stato di Stop, premete **PLAY MODE** finché la visualizzazione della Riproduzione programma non scompare. Il contenuto del programma resta memorizzato.
- \* Se si spegne l'apparecchio o si toglie il disco, il programma viene cancellato.

## DVD-RAM Direct Navigator

RAM

- Premete **DIRECT NAVIGATOR** per richiamare il menu o uscire dal menu.  
I nomi dei programmi appaiono solo se sono stati immessi durante la creazione della RAM.  
Con ▶ richiamate le informazioni del programma. Sfogliate con ◀▶.  
Con **RETURN** ritornate alla schermata precedente.
- Selezionate il programma desiderato con ▲▼ o con i tasti numerici. In background si avvia la riproduzione. Premete **ENTER** per far scomparire il menu.

## Riproduzione di una Lista ripr. (Playlist)

Riproducete liste di riproduzioni che sono state p.es. create con un videoregistratore DVD.

- Premete **PLAY LIST**. Se il disco contiene una lista di riproduzioni, appare la schermata Lista ripr.. Premete **PLAY LIST** anche per uscire dal menu.
- Con ▲▼ o con i tasti numerici selezionate una lista di riproduzioni e confermate con **ENTER**. La riproduzione si avvia. Per saltare nella lista di riproduzioni premete **SKIP**.

# Menu Navigazione



## Richiamo del menu di selezione

- Premete **DISPLAY** nel Menu Navigazione. Appare il menu di selezione.
- Selezionate l'opzione desiderata con **▲▼** e confermate con **ENTER** o uscite dal menu di selezione con **RETURN**.



**Trova con asterisco:** Il risultato della ricerca mostra tutte le registrazioni che contengono la parola immessa.

**Trova senza asterisco:** Cancellate l'asterisco con **◀** per cercare la prima parola di un titolo.

## Menu Riproduzione

JPEG MP3 WMA

- Dopo aver introdotto un disco JPEG, WMA, MP3 o HighMAT, sullo schermo appare il Menu Riproduzione.
- Selezionate con **▲▼** i contenuti che volete riprodurre e confermate con **ENTER** o **PLAY**.
- \* Per poter visualizzare il Menu Navigazione con i dischi HighMAT, nel menu Impostazioni, nel sottomenu Altri, modificate l'impostazione HighMAT in [Disabilitare] (pagina 19).
- \* Oppure, nella modalità STOP, selezionate nel sottomenu Altri l'opzione [Riproduz. disco dati] (pagina 17).

## Richiamo del Menu Navigazione

JPEG MP3 WMA

- Premete **MENU**. Appare il Menu Navigazione.
- Selezionate con **▲▼** il titolo desiderato. La riproduzione si avvia con **ENTER**.
- Uscite dal menu premendo **MENU**.

## Funzioni nel Menu Navigazione / Menu di selezione

<b>Multicanale</b>	Le rappresentazioni [Gruppo] e [Contenuto] vengono visualizzate vicine. Con <b>◀▶</b> il cursore salta tra [Gruppo] o [Contenuto].
<b>Lista scena</b>	Viene rappresentato il [Contenuto] del [Gruppo] attuale selezionato.
<b>Struttura</b>	Viene visualizzata la struttura del gruppo. Selezionate con <b>▲▼</b> ed <b>ENTER</b> il [Gruppo] desiderato. Viene visualizzato il Contenuto del Gruppo.
<b>Miniatura</b>	Richiamo del Menu Miniatura JPEG.  13
<b>Gruppo successivo</b> <b>Gruppo precedente</b>	Sfogliare al gruppo successivo / precedente.
<b>Tutto / Audio / Immagine fissa</b>	Selezione dei formati visualizzati nel Menu Navigazione.
<b>Guida</b>	Rappresentazione del comando a menu o della visualizzazione dello stato.
<b>Trova</b>	<p><b>Ricerca di gruppi o contenuti</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Con <b>▲▼</b> immettete la parola cercata nel campo d'immissione. Confermate ogni lettera con <b>ENTER</b>. Correggete con <b>◀</b>.</li> <li>• Con <b>▶</b> selezionate [Trova] e confermate con <b>ENTER</b>. Il risultato della ricerca visualizza le registrazioni trovate. Se la ricerca non dà alcun risultato, viene visualizzato: Non Trovato.</li> <li>• Iniziate con <b>▲▼</b> ed <b>ENTER</b> la riproduzione del titolo cercato.</li> <li>* Nella vista Multicanale selezionate con <b>◀▶</b> l'area [Gruppo] o [Contenuto]. La ricerca viene effettuata nell'area selezionata.</li> </ul>

# Menu Navigazione



WMA / MP3 / CD-Text

Gruppo : Songs 3  
Contenuto : 01 - Titolo 1

JPEG

Gruppo Pictures 5  
Contenuto P1010002  
Data 2004/01/25 17:26  
Videocamera DMC-LC20

## Menu Miniatura JPEG

JPEG

- Nel Menu Navigazione premete **DISPLAY** e selezionate con **▲▼** [Miniatura].
- Confermate con **ENTER**. Sullo schermo appare il Menu Miniatura.
- Selezionate con **▲▼ ◀▶** un'immagine.  
Con **▲▼ ◀▶** potete sfogliare pagina per pagina. Dopo che avrete sfogliato tutto un gruppo, vengono visualizzate le immagine del gruppo successivo.
- Confermate con **ENTER**. L'immagine viene riprodotta.

## Rotazione di immagini

ANGLE/PAGE

- Premete **ANGLE/PAGE** durante la riproduzione dell'immagine.  
L'immagine viene ruotata a 90 gradi in senso orario.

## Mostrare le visualizzazioni sullo schermo

JPEG

MP3

WMA

WMA / MP3 / CD-Text

- Durante la riproduzione vengono visualizzate informazioni sul titolo attuale.
  - Premete **SUBTITLE** per far scomparire la visualizzazione sullo schermo.
- JPEG
- Premete **SUBTITLE** durante la riproduzione.  
Appare la data di creazione dell'immagine.
  - Premete **SUBTITLE** per visualizzare ulteriori informazioni.
  - Premete **SUBTITLE** per far scomparire la visualizzazione sullo schermo.

## Selezionare Gruppo/Titolo

JPEG

MP3

WMA

- Selezionate durante la riproduzione il gruppo o il titolo su un disco.
- Selezionate [Gruppo] con **▲▼** e [Titolo] con **◀▶**.

- \* WMA: I file WMA protetti da copiatura non possono essere riprodotti.
- \* MP3: L'apparecchio non è compatibile con ID3 tags.
- \* WMA, MP3, JPEG (CD-R / CD-RW): I dischi devono essere compatibili con ISO 9660 Standard (Level 1 o Level 2).

# HighMAT



## Testo CD



La tecnologia HighMAT (High-Performance Media Access Technology) sviluppata dalla Panasonic in collaborazione con la Microsoft consente di riprodurre sull'apparecchio in modo veloce e con il semplice menu, differenti dati (WMA, MP3 e/o JPEG) che sono stati scritti con il PC su un disco nel formato HighMAT Level 2.

HighMAT

Mentre viene visualizzato il menu HighMAT

- Selezionate con  $\blacktriangle\blacktriangleright$  e confermate con **ENTER**.

 Menu: Qui giungete in un sottomenu che visualizza altre liste di riproduzioni o altri menu.

 Lista di riproduzioni: La riproduzione viene avviata.

- Premete **TOP MENU** per richiamare o nascondere il menu HighMAT.
- Con **RETURN** ritornate al menu precedente.
- Premete **DISPLAY** per visualizzare o nascondere lo sfondo memorizzato sul disco.
- Con **SUBTITLE** vengono visualizzate o nascoste le informazioni del titolo.

### Selezione dalla Lista ripr.

- Durante la riproduzione premete **MENU**.  
Appare la Lista ripr. ( $\blacktriangleleft$  visualizza la posizione attualmente riprodotta).
- $\blacktriangleleft$ , dopo con  $\blacktriangle\blacktriangledown$  selezionate tra [Lista ripr.], [Gruppo] e [Contenuto].
- $\blacktriangleright$ , dopo con  $\blacktriangle\blacktriangledown$  selezionate una posizione e confermate con **ENTER**.
- Premete **MENU** per uscire dalla Lista ripr.

### Menu Testo CD

- Premete **MENU**.  
Sullo schermo appare il menu Testo CD.  
Appaiono le informazioni del disco ed i singoli titoli.
- Selezionate con  $\blacktriangle\blacktriangledown$  il titolo desiderato.
- La riproduzione del titolo selezionato viene avviata con **ENTER**.
- Uscite dal menu con **RETURN**.

CD-Text

# Menu DISPLAY

## Visualizzazione dello stato della riproduzione (solo DVD-S27)



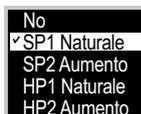
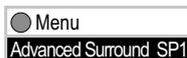
- Premete due volte **DISPLAY**. Appare la visualizzazione dello stato della riproduzione.
- Con ◀▶ modificate la velocità di riproduzione.
- Con ▲▼ potete far visualizzare il tempo trascorso della registrazione ed il tempo restante.
- Per nascondere la visualizzazione, premete nuovamente **DISPLAY**.

### Advanced Surround

DVD-Video Video CD RAM

Solo con 2 o più canali audio.

- Premete **ADVANCED SURROUND**.
- Con ▼▲ potete selezionare le differenti impostazioni.



- Effetto disattivato (preimpostazione di fabbrica).
- Dimensione effetto normale per altoparlante.
- Dimensione effetto amplificata per altoparlante.
- Dimensione effetto normale per cuffie.
- Dimensione effetto amplificata per cuffie.

- \* La funzione Advanced Surround non viene supportata da tutti i dischi.
- \* Se si verificano distorsioni del suono, disattivate l'effetto Advanced Surround.
- \* Se utilizzate un amplificatore Dolby Pro Logic, disattivate l'effetto Advanced Surround. Se Advanced Surround è attivato, Dolby Pro Logic non lavora correttamente.



Rappresentazione per  
DVD-RAM

DVD-RAM



### Richiamo del menu DISPLAY

- Premete **DISPLAY**. Appare il menu DISPLAY per il disco introdotto. Le impostazioni dipendono dal tipo di disco.
- Selezionate con ▲▼ il sottomenu desiderato e premete ▶ o **ENTER**.
- Selezionate con ▼▲ l'impostazione come descritto alle pagine 16 e 17.
- Confermate con **ENTER**.  
Con ▶ appare un ulteriore sottomenu. Selezionate con ▼▲ l'impostazione desiderata. (Con ◀ ritornare al menu precedente.)
- Confermate la selezione con **ENTER**.  
(I contenuti del menu possono variare dipendentemente dal contenuto del disco.)
- Chiudete il menu con **RETURN** o **DISPLAY**.

# Menu DISPLAY

● Menu
Titolo
Capitolo 1/27
Tempo --:--
Audio - ---
Sottotitolo - ---
Angolo -/-
Altre impostazioni

DVD-Video

● Menu
Traccia 1/ 2
Tempo 48:10
Audio L R
Altre impostazioni

Video CD

● Menu
Lista ripr. 1/38
Gruppo 1/20
Contenuto 2/12
Tempo 0:39
Audio 96kbps
Altre impostazioni

HighMAT

● Menu
Gruppo 1/11
Contenuto 1/12
Tempo --:--
Audio
Altre impostazioni

WMA/MP3

● Menu
Gruppo 1/ 6
Contenuto 1/68
Miniatura
Ruotare immagine
Slideshow Si
Altre impostazioni

JPEG

● Menu
Traccia 1/14
Tempo 48:10
Altre impostazioni

CD

**Trova titolo:** Se un disco contiene più titoli, questi possono essere direttamente selezionati.

**Trova programma:** Se un DVD-RAM contiene più programmi, questi possono essere direttamente selezionati.

**Trova capitolo:** Se un disco contiene più capitoli, questi possono essere direttamente selezionati.

**Trova gruppo:** Selezionate direttamente titoli MP3/WMA o immagini JPEG che sono raggruppati in un gruppo. GROUP 

**Trova contenuto:** Selezionate direttamente sul disco un titolo MP3/WMA o un'immagine JPEG.

**Trova lista riproduz.:** Selezionate direttamente sul disco una Lista ripr..

**Tempo:** Visualizzazione/selezione della durata di registrazione: Cambio di visualizzazione da durata di registrazione a durata di registrazione restante. MP3, WMA, SVCD: Visualizza solo la durata di registrazione.

Visualizzazione della durata di registrazione fino ad ora o durata di registrazione rimanente.

**Trova tempo:** Con i tasti numerici, immettete il tempo in cui deve essere proseguita la riproduzione.

**Intervallo di tempo:** Selezionate con ▲▼ il tempo in cui la riproduzione deve saltare in avanti o all'indietro.

**Audio/Karaoke:** Se il disco offre delle alternative, la lingua di sincronizzazione preimpostata può essere modificata. AUDIO   
Con un VCD l'impostazione del canale audio destro/sinistro può essere modificata.

**Sottotitolo/Lingua:** Selezione della lingua dei sottotitoli sullo schermo. [No]: Nessuna visualizzazione. SUBTITLE 

**Marcatura (VR):** Selezionate la marcatura definita con un registratore per DVD su un DVD RAM.

**Angolo:** Con riprese da differenti posizioni della telecamera, potete selezionare le differenti angolazioni. ANGLE/PAGE 

**Miniatura:** Viene richiamato il Menu Miniatura. Selezionate con ▲▼◀▶ un'immagine JPEG.  13  
Passate alla modalità Fotogramma con **ENTER**.

**Ruotare immagine:** Con la selezione [A destra] o [A sinistra] l'immagine viene visualizzata ruotata nella relativa direzione.

**Slideshow:** Attivazione/disattivazione della presentazione dell'immagine.

Con l'impostazione [Intervallo] selezionate la durata di visualizzazione dell'immagine visualizzata (0-30 secondi).

# Menu DISPLAY

Le impostazioni non sono disponibili con ogni disco.

## Altre impostazioni

Velocità ripr.	x1.4
AV Enhancer	No
Menu Riproduzione	x1.3
Menu Immagini	x1.2
Menu Audio	x1.1
Menu Display	✓ Normale
Altri Menu	x0.9
	x0.8
	x0.7
	x0.6

AV Enhancer	No
	✓ No
	Si

Menu Riproduzione	Ripetere	No
	Ripetizione A-B	**
	Marcatura	

Menu Immagini	Modo Immagine	Normale
---------------	---------------	---------

Menu Audio	Advanced Surround	No
	Dialogue Enhancer	No
	Attenuatore	No

Menu Display	Posizione sottotitolo	
	Luminosità sottotit.	
	A tutt schermo	
	Zoom manuale	x1.00
	OSD trasparente	No
	Luminosità OSD	0

Altri Menu	Sleep	No
	Riproduz. disco dati	

**Velocità ripr.:** Modificate la velocità della riproduzione per il fattore selezionato. L'uscita audio digitale commuta su PCM.



**AV Enhancer:** Ottimizzazione automatica delle regolazioni dell'immagine e dell'audio dipendentemente dal disco utilizzato. Se questa funzione è attivata, i menu Immagini e Audio sono bloccati.



**Ripetizione A-B:** La riproduzione viene ripetuta tra i punti A e B all'interno di un titolo.

Con **ENTER** stabilite il punto d'inizio A e il punto finale B. Se non stabilite il punto finale B, la fine del titolo è il punto finale. Premete **ENTER** per uscire dalla funzione.



**Ripetere:** Potete ripetere il titolo attuale o il capitolo.

**Marcatura:** Potete contrassegnare fino a 5 posizioni con **ENTER**. Cancellate le immissioni sbagliate con **CANCEL**. Selezionate un contrassegno e premete **ENTER**. La riproduzione inizia dal contrassegno.

Se aprite lo scomparto del disco o spegnete l'apparecchio, i contrassegni vengono cancellati.

## Modo Immagine

**Normale:** Preimpostazione di fabbrica

**Cinema1:** Funzione cinema per la rappresentazione negli ambienti scuri. Le zone chiare dell'immagine vengono rappresentate attenuate.

**Cinema2:** Nelle scene scure le zone chiare vengono accentuate.

**Cart. anim.:** I colori vengono rappresentati più intensi.

**Dinamico:** Schiarimento dell'immagine.



**Advanced Surround:** Consente un effetto simile al suono Surround mediante i due altoparlanti anteriori (SP) o le cuffie (HP). Se si verificano distorsioni del suono, disattivate questa funzione.

**Dialogue Enhancer:** Aumenta il volume dell'audio dei dialoghi dei film.

**Attenuatore:** Adattamento degli altoparlanti al televisore collegato (p.es. se ci sono disturbi audio).



**Posizione sottotitolo:** Modificate la posizione verticale del sottotitolo visualizzato.

**Luminosità sottotitolo:** Modificate la luminosità del sottotitolo visualizzato.

**A tutt schermo:** Selezionate una dimensione immagine predefinita.

**Zoom manuale:** Modificate la dimensione immagine fino ad un max. ingrandimento di due volte.

**OSD trasparente:** Lo sfondo della visualizzazione sullo schermo diventa trasparente.

**Luminosità OSD:** Impostazione della luminosità personalizzata delle visualizzazioni OSD.



**Sleep:** Dopo il tempo selezionato l'apparecchio viene disposto nel modo standby. Se avete impostato Auto, dopo 5 minuti dalla fine del film, l'apparecchio viene disposto nel modo standby.



**Riproduzione HigMAT / Riproduz. disco dati:** Nel modo di Stop selezionate se il disco HighMAT deve essere riprodotto come disco dati o nel formato HighMAT.



**Riproduzione DVD-VR / Riproduz. disco dati:** Nel modo di Stop selezionate se riproducete da JPEG DVD-RAM o dal programma registrato.



# Menu SETUP

## Richiamo del menu SETUP

- Premete **SETUP**. Appare il menu Impostazioni.
- Selezionate con **▲▼** il sottomenu desiderato e premete **►**.
- Selezionate con **▲▼** l'impostazione che dovete modificare e confermate con **ENTER**.
- Selezionate con **▲▼** la possibilità d'impostazione e confermate con **ENTER**.
- Selezionate con **◀▲** il punto di menu successivo.
- Con **RETURN** uscite dal menu.



## Schermo TV 4:3

Letterbox:



Pan&Scan:



## Menu Disco

<b>Audio (dialoghi)</b>	Lingua di dialogo / Lingua dei sottotitoli / Lingua del menu del Disco.
<b>Sottotitoli</b>	Selezionate la lingua preferita. Se desiderate impostare un'altra lingua, selezionate [Altro] ed immettete il codice del Paese corrispondente (vedi l'ultima pagina).
<b>Menu del disco</b>	
<b>Accesso autorizzato</b>	<p>A seconda della classificazione selezionata, potete impedire la visione di alcune scene [1-7] o di tutto il DVD [0] immettendo una parola chiave. Ciò non è possibile in tutti i video DVD.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tramite i tasti numerici del telecomando immettete una parola chiave a 4 cifre e confermate con <b>ENTER</b>.</li> <li>• Potete cancellare un'immissione sbagliata con <b>◀</b> oppure <b>CANCEL</b>. Se il blocco è attivato, appare il simbolo di un lucchetto chiuso. Annotate scrupolosamente la vostra parola chiave.</li> </ul> <p><b>Modificare l'impostazione</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Immettete la vostra parola chiave e confermate con <b>ENTER</b>.</li> <li>• Confermare la nuova impostazione con <b>ENTER</b>.</li> </ul>

## Menu Video

<b>Schermo TV</b>	Impostazione dell'immagine televisiva su 16:9 o 4:3 (Pan&Scan/Letterbox).
<b>Televisione</b>	Selezione del televisore collegato. <span style="float: right;">8</span>
<b>Ritardo Tempo</b>	Se utilizzate un amplificatore audio insieme ad una TV al plasma o ad una TV digitale, in rapporto al segnale del suono l'immagine può essere rappresentata distorta. Con l'impostazione del ritardo di tempo potete sincronizzare il segnale dell'immagine con il suono.
<b>Uscita SCART</b>	Selezione del segnale video nel collegamento Scart (Video, S-Video, RGB).
<b>Modo di fermoimmagine</b>	<p>Selezione della qualità d'immagine nel modo di fermoimmagine:</p> <p><b>Automatico:</b> L'apparecchio seleziona l'immagine otticamente migliore.</p> <p><b>Field:</b> Qualità d'immagine inferiore che nel fotogramma.</p> <p><b>Fotogramma:</b> L'immagine può essere in alcuni punti sfuocata. Tuttavia la qualità d'immagine è migliore di un fermoimmagine del Field.</p>
<b>Uscita disco NTSC</b>	Quando riproducete un disco NTSC impostate la norma dell'immagine a colori (NTSC/PAL60) secondo la funzione del vostro televisore.

# Menu SETUP

## Dolby Digital / DTS Digital Surround / MPEG:

Effettuate le impostazioni secondo il vostro sistema audio.

	Il vostro impianto non può decodificare il segnale	Il vostro impianto può decodificare il segnale
Dolby Digital	PCM	Bitstream
DTS Digital Surround	PCM	Bitstream
MPEG	PCM	Bitstream

## Menu Audio

<b>Uscita digitale PCM</b>	PCM è il procedimento standard nella registrazione di segnali musicali digitali su CD audio. A protezione dei diritti d'autore, l'emissione digitale di segnali audio PCM può essere limitata a 48 kHz/16 bitn. Se il lettore è collegato ad un amplificatore mediante un'uscita audio digitale, che elabora solo una frequenza di scansione fino a 48 kHz, selezionate [Fino a 48 kHz].
<b>Dolby Digital DTS Digital Surround MPEG</b>	Se l'impianto collegato non può decodificare il segnale relativo, l'impostazione deve essere modificata su PCM. In caso contrario, a causa dell'alto livello sonoro possono verificarsi danneggiamenti all'udito o agli altoparlanti. Effettuate le impostazioni secondo il vostro sistema audio.
<b>Compressione dinamica</b>	Possibile solo nel formato Dolby Digital (DVD). Il range dinamico viene compresso aumentando il livello dei passaggi bassi e abbassando il livello dei passaggi alti.
<b>Audio durante la ricerca</b>	Potete stabilire se durante la ricerca viene riprodotto il suono.

## Menu Display

<b>Lingua del menu</b>	Selezionate la lingua dei menu dell'apparecchio desiderata.
<b>On screen display</b>	Potete sopprimere le visualizzazioni sullo schermo selezionando [No].

## Menu Altri

<b>Oscuratore FL</b>	Potete selezionare la luminosità del display dell'apparecchio nei livelli [Luminoso], [Fiuco] o [Automatico]. Nell'impostazione [Automatico], durante la riproduzione il display è fioco e durante il comando con i tasti della funzione è luminoso.
<b>Spegnimento Automatico</b>	Si: Se non viene riprodotto nessun disco, dopo 30 minuti l'apparecchio si dispone nel modo d'attesa.
<b>HighMAT</b>	Abilitare: Attiva la funzione di riproduzione HighMAT. Disabilitare: Il disco HighMAT viene riprodotto come disco MP3/WMA/JPEG. 
<b>INSTALLAZIONE RAPIDA</b>	Riesecuzione dell'impostazione di base dell'apparecchio. 
<b>Reinizializzare impostazione</b>	Le impostazioni dell'apparecchio vengono azzerate sulle impostazioni di fabbrica. Dopo l'inizializzazione, premendo il tasto <b>SETUP</b> viene di nuovo eseguito QUICK SETUP. 

# Prima di ricorrere al Servizio assistenza clienti

## DISTURBI GENERALI

### Il lettore non reagisce quando vengono azionati i tasti delle funzioni:

- In alcuni dischi, determinati procedimenti operativi sono bloccati.
- Possono verificarsi disturbi causati da fulmini o cariche statiche.
- Premete [⏻] per disporre il lettore nel modo d'attesa.
- Riaccendete il lettore.

### Dopo aver premuto PLAY la riproduzione non si avvia:

- All'interno del lettore si è formata della condensa. Aspettate 1 - 2 ore.
- Possono essere riprodotti solo DVD con il codice regionale 2, ALL o un gruppo di codici regionali in cui è contenuto il codice regionale 2.
- Il disco è sporco o danneggiato.
- Il disco è introdotto al contrario. L'etichetta del disco da riprodurre deve indicare verso l'alto.

### Disturbo causato da un disco

- Non attaccate delle etichette sul disco (in seguito a ciò, il disco potrebbe non essere più utilizzabile).
- Scrivete sul disco solo con un pennarello adatto a tale scopo.
- Non utilizzate dischi di pulizia in questo apparecchio.
- Non utilizzate dischi su cui sono attaccati resti di etichette.
- Non utilizzate dischi con screpolature.
- Non utilizzate dischi sformati o con formati irregolari.
- Pulite i dischi (DVD-RAM / DVD-V / VCD / CD) prima con un panno umido e poi con un panno asciutto.
- Pulite i DVD-RAM / DVD-R con il pulitore di dischi opzionale DVD-RAM/PD (LF-K200DCA1 qualora disponibile).  
Non usate il vestito o un altro pulitore di dischi.



### Non è possibile cambiare la lingua della traccia audio o dei sottotitoli:

- Possono essere selezionate solo le lingue riportate sul disco.
- In alcuni dischi deve essere modificata l'impostazione nel menu Disco.



### I sottotitoli non vengono visualizzati:

- Non ci sono sottotitoli registrati.
- La visualizzazione dei sottotitoli è disattivata.
- La posizione del sottotitolo è impostata erroneamente. Modificate la posizione.



### La lingua selezionata nel menu non viene utilizzata per la traccia audio o i sottotitoli:

- La lingua selezionata non è riportata sul disco.

### Il telecomando non funziona:

- Controllate se le batterie sono state introdotte correttamente (+ e -).
- Orientate il telecomando sulla parte anteriore dell'apparecchio.

### Non è possibile cambiare l'angolo di osservazione:

- La disponibilità di questa funzione dipende dal tipo di disco.

### Avete dimenticato la vostra parola chiave:

- Nello stato di Stop, tenete contemporaneamente premuti i tasti  ,  e  **OPEN/CLOSE** nell'apparecchio finché [Inizializzato] non scompare dallo schermo. Così facendo, vengono ripristinate tutte le impostazioni di fabbrica. Quindi, spegnete e riaccendete l'apparecchio. Dopo ciò, nel menu QUICK SETUP devono essere riefettuate le impostazioni di base.



# Prima di ricorrere al Servizio assistenza clienti

## DISTURBI AUDIO E ALL'IMMAGINE

### Non è possibile riprodurre l'audio, il suono è distorto:

- Controllate i collegamenti.
- Disattivate l'effetto Advanced Surround.



### Gli altoparlanti emettono forti rumori:

- Nel sottomenu Audio, del menu SETUP, controllate le impostazioni per [Dolby Digital], [DTS Digital Surround] e [MPEG].



### Durante la ricerca l'immagine è disturbata:

- Ciò è condizionato tecnicamente. Non si tratta di un malfunzionamento.

### Sullo schermo non appare l'immagine:

- Controllate i collegamenti.
- Controllate che nel televisore abbiate selezionato l'entrata video corretta.

### L'immagine è tagliata nel bordo sinistro o destro:

- Nel sottomenu Video, del menu SETUP, controllate [Schermo TV].
- Controllate che il lettore sia collegato direttamente ad una entrata AV (Scart) del televisore e non mediante un videoregistratore collegato intermedio.
- Controllate la funzione Zoom.



## DISTURBI VISUALIZZATI

### Appare il messaggio [Il disco è incompatibile con questo lettore]:

- Il formato del disco non può essere riprodotto dal lettore.
- Il disco non è riprodotto.



### Sullo schermo non appaiono i messaggi:

- Nel sottomenu Display, nel menu SETUP, portate l'impostazione [On screen display] su [SI].



### Le visualizzazioni OSD vengono tagliate nel bordo superiore:

- Controllate l'impostazione [Schermo TV].



### Appare il codice errore [U □ □ ] o [H □ □ ]:

- U11: Disco sporco. Pulite il disco.
- U15: Il DVD-R non è finalizzato.
- H □ □ : C'è un malfunzionamento. Le cifre dopo la «H» si riferiscono allo stato del lettore.
- Premete  $\phi/I$ , per disporre il lettore nel modo d'attesa, staccate poi brevemente il cavo di alimentazione dalla rete elettrica e ricollegatelo.
- Se il disturbo dovesse persistere, rivolgetevi al Servizio assistenza clienti e comunicategli il numero di codice errore visualizzato.

# Informazioni

## Codici di area

Questo lettore corrisponde al codice regionale registrato sul DVD. Con questo lettore possono essere riprodotti dischi contrassegnati con il codice 2 oppure ALL.



Inghilterra ed Europa continentale: 2.

## Forme di disco

Riproducete solo dischi con un diametro di 8 cm (3") o 12 cm (5"). Altri formati di dischi possono danneggiare il lettore.



## HighMAT ed il logo HighMAT sono

marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti d'America e/o in altri Paesi.



## Windows Media ed il logo Windows sono

marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.



## Dolby Digital

Procedimento per la codificazione di segnali digitali. I segnali vengono fortemente compressi per permettere la registrazione di una grande quantità di dati.

Prodotto su licenza dalla Dolby Laboratories. «Dolby», «Pro Logic» ed il simbolo doppia D sono marchi della Dolby Laboratories.

## DTS (Digital Theater Systems)

Sistema sonoro utilizzato in tutto il mondo nei cineatri. «DTS» e «DTS Digital Surround» sono marchi di Digital Theater Systems, Inc.

## Riproduzione di DVD e VCD

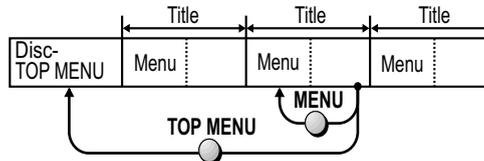
Il produttore del materiale del programma può definire il modo di come deve essere riprodotto questo disco. Ciò significa, che in alcuni casi non sarete in grado di influenzare la riproduzione secondo i vostri desideri con tutte le funzioni e le operazioni descritte in queste Istruzioni per l'uso. Leggete perciò attentamente le istruzioni accluse al disco.

Per visualizzare o nascondere le informazioni, premete **SUBTITLE**.

La lettura delle informazioni del disco può richiedere un certo tempo!

## Menu DVD

Alcuni DVD dispongono di più menu. Dopo il richiamo del menu principale **TOP MENU**, a seconda delle circostanze appare un altro menu diverso da quello richiamato mediante **MENU**.



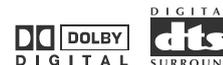
\* La funzione di questi tasti dipende dal tipo di disco. Leggete il foglio di accompagnamento del disco relativo.

MP3 o MPEG 1 Audio Layer 3 è un formato di compressione file per audio digitale. Consente una dimensione estremamente piccola del file e possono verificarsi perdite di qualità. WMA (Windows Media Audio) è un formato di compressione del file di Microsoft. Ottiene una qualità di suono comparabile al MP3, tuttavia con una dimensione di file inferiore al MP3. MPEG Audio Layer 3 tecnologia di decodificazione è autorizzato da Fraunhofer IIS e Thomson Multimedia.

Questo prodotto è munito di un dispositivo di protezione dei diritti d'autore, la cui tecnologia è protetta dal contenuto di certi brevetti americani e da altri diritti sulla proprietà intellettuale, posseduti dalla Macrovision Corporation e da altri possessori di diritti. L'uso di questo dispositivo di protezione dei diritti d'autore deve essere autorizzato dalla Macrovision Corporation ed è inteso solamente per uso privato. L'analisi dell'apparecchio a scopo di una ricostruzione non è permessa ed è assolutamente vietata.

## Decodificatore

Questo apparecchio ha un decodificatore Dolby Digital incorporato ed un decodificatore DTS. Potete usare questi sistemi anche in stereo, senza dover collegare un separato decodificatore.



## Dati tecnici

- \* Secondo il tipo di disco e le condizioni di registrazione, in alcuni casi potrà non essere possibile riprodurre i dischi elencati.
- \* **DVD-RAM con JPEG:** Registrato con un videoregistratore per DVD Panasonic. Per riprodurre immagini JPEG, selezionate [Riproduz. disco dati] nel Menu DISPLAY (pagina 17).

Formati disco S27 / S24						
DVD-Video	DVD-R	DVD-RAM	SVCD	Video-CD	CD	CD-R/RW
		 (senza Cartridge)	 IEC62107			---
DVD-V		RAM JPEG	VCD		CD	WMA MP3 JPEG

<p><b>Distribuzione di corrente:</b> 220-240 Volt tensione di rete, 50 Hz</p> <p><b>Consumo:</b> 9 Watt</p> <p><b>Consumo nel modo d'attesa:</b> &lt; 1 Watt</p> <p><b>Dimensioni:</b> 430(L) x 227(P) x 55(A) mm</p> <p><b>Peso:</b> 1,9 kg</p> <p><b>Temperatura di funzion.:</b> +5°C a +35°C (+41 a +95°F)</p> <p><b>Umidità dell'aria:</b> dal 5 al 90 % umidità rel. (senza condensa)</p> <p><b>Sistemi TV compatibili:</b> PAL 625/50, PAL 525/60, NTSC</p> <p><b>Uscita video:</b> Livello uscita: 1 Vpp (75 Ohm) Presca uscita: Presca RCA</p> <p><b>Uscita Scart:</b> Livello uscita RGB: 0,7 Vpp (75 Ohm) Livello uscita video: 1 Vpp (75 Ohm) Livello uscita C: PAL/PAL 60 : 0,3 Vpp; NTSC : 0,286 Vpp (75 Ohm) Presca uscita: AV Scart a 21 poli (S-Video/ RGB contenuti)</p>	<p><b>Uscita audio:</b> Livello uscita: 2 Vrms (1 kHz, 0 dBFS) Presca uscita: Prese RCA 2 canali / AV Scart 2 canali (L/R)</p> <p><b>Valori caratteristici segnale uscita audio:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Risposta in frequenza: DVD (suono PCM lineare): da 4 Hz a 22 kHz (frequenza scansione 48 kHz) da 4 Hz a 44 kHz (frequenza scansione 96 kHz) da 4 Hz a 20 kHz</li> <li>• CD audio: CD audio: 115 dB</li> <li>• Distanza fruscio segnale: CD audio: 115 dB</li> <li>• Range dinamico: DVD (suono PCM lineare): 100 dB CD audio: 98 dB</li> <li>• Distorsione armonica complessiva: CD audio: 0,0025 %</li> </ul> <p><b>Uscita audio digitale:</b> COAXIAL Presca uscita: Presca RCA Livello uscita: 0,5 Vpp (75 Ohm)</p>	<p><b>Lettores a scansione:</b> Lunghezza d'onda: 662 nm / 785 nm Potenza laser: CLASSE 2 / CLASSE 3a</p> <p><b>Formati disco compatibili:</b> DVD-V, DVD-RAM, DVD-R, CD-Audio, CD-R/RW (CD-DA, VCD, SVCD, MP3, WMA, JPEG dischi formattati), HighMAT Level 2 (Audio e Image).</p> <p>WMA, MP3, JPEG : Max. 4000 titoli / 400 gruppi</p> <p>Velocità compressione compatibile: MP3 : 32 - 320 kbps WMA : 48 - 192 kbps</p> <p>Formato JPEG : Exif Versione 2.1. Baseline files Risoluzione immagine tra 320x 240 e 6144 x 4096; sub sampling: 4:2:2 o 4:2:0</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Con riserva di modifiche tecniche.</li> <li>• Le dimensioni ed i pesi specificati sono dati approssimativi.</li> </ul>
--	--	---

# Indice analitico

	Pagina		Pagina		Pagina		Pagina
Accesso autorizzato	18,20	Field	18	Menu DVD	22	Schermo TV	8,18,21
Advanced Surround	15,17	Formati di disco	22,23	Menu Miniatura	13	SKIP	7
Angolo	16,20	Fotogramma	18	Modo di fermoimmagine	18	Sottotitoli	16,18,20
Anteprima del capitolo	10	Funzione di proseguimento	7	Modo Immagine	17	S-Video	8
Avanzamento fotogrammi	9	Funzione di ricerca	12	MP3	12		
AV-Enhancer	4,6	Funzione di ripetizione	9	MPEG	5,19,21	Telecomando	6,7,20
		Funzione di spegnimento autom.	10			TOP MENU	6,14,22
<b>Batterie</b>	2			<b>PAL 60</b>	18		
Bitstream	19	<b>Home cinema</b>	5	Pan&Scan	18	<b>Uscita digitale PCM</b>	5,19
				POSITION MEMORY	10	Uscita disco NTSC	18
<b>COAXIAL</b>	5	<b>JPEG</b>	12,13	<b>QUICK REPLAY</b>	7	<b>WMA</b>	12
Collegamenti digitali	5	<b>Laser</b>	3	<b>RGB</b>	8,18	<b>Zoom</b>	17
Compressione dinamica	19	Letterbox	18	Riproduzione	9		
		Lingua del menu	8,18	Riproduzione al rallentatore	7		
<b>Dialogue Enhancer</b>	17	Lingua dialogo	18	Riproduzione casuale	10		
Direct Navigator	11	Lista riproduzione	14	Riproduzione programma	11		
Dolby Digital	5,19,21,22						
DTS Digital Surround	5,19,21,22						
DVD-RAM	11						

<b>Codici dei Paesi</b>		Danese	6865	Groenlandese	7576	Latino	7665	Olandese	7876	Sindhi	8368	Tibetano	6679
Abcaso	6566	Bielorusso	6669	Ebraico	7387	Lettone	7686	Oriya	7982	Singalese	8373	Tigrinya	8473
Afar	6565	Bihari	6672	Esperanto	6979	Lingala	7678	Pashto	8083	Slovacco	8375	Tongano	8479
Afrikaans	6570	Birmano	7789	Estone	6984	Lituano	7265	Persiano	7065	Sloveno	8376	Turco	8482
Albanese	8381	Bretone	6682	Faroese	7079	Macedone	7775	Polacco	8076	Somalo	8379	Turkmeno	8475
Amarico	6577	Bulgaro	6671	Figiano	7074	Indonesiano	7378	Portoghese	8084	Sonda	8385	Ucraino	8575
Arabo	6582	Cambogiano	7577	Finlandese	7073	Inglese	6978	Punjabi	8065	Spagnolo	6983	Ungherese	7285
Armeno	7289	Catalano	6765	Francese	7082	Interlingua	7365	Quechua	8185	Svedese	8386	Urdu	8582
Assam	6583	Ceco	6783	Frisono	7089	Irlandese	7165	Retoromanzo	8277	Swahili	8387	Uzbeko	8590
Aymara	6588	Ci (Twi)	8487	Gaelico scoz.	7168	Islandese	7383	Rumeno	8279	Tagalog	8476	Vietnamita	8673
Azerbaijano	659	Cinese	9072	Gallese	7176	Italiano	7384	Russo	8285	Tagico	8471	Volapuk	8679
Basco	6985	Coreano	7579	Gallese	6789	Kannada	7578	Samoano	7779	Tamil	8465	Wolof	8779
Bashkir	6665	Giapponese	6779	Georgiano	7565	Kashmir	7583	Sanscrito	8365	Tataro	8484	Xhosa	8872
Bengalese	6678	Giapponese	6779	Giapponese	7465	Kazako	7575	Serbo	8382	Tedesco	6869	Yiddish	7473
Bhutani	6890	Croato	7282	Giavanesi	7487	Kirghiso	7589	Serbo-Croato	8372	Telugu	8469	Yoruba	8979
		Curdo	7585	Greco	6976	Lao	7679	Shona	8378	Thai	8472	Zulu	9085